Porównanie tłumaczeń Tobiasza 13:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Błogosławiony niech będzie Bóg, który żyje na wieki, i Jego królestwo. On bowiem karci i On okazuje miłosierdzie, On posyła do Hadesu w głębiny ziemi i On wyprowadza z największej zagłady. Nic się nie wymknie z Jego ręki. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | „Niech będzie uwielbiony Bóg żyjący na wieki, niech będzie uwielbione Jego królestwo! Ponieważ On karze i okazuje miłosierdzie, On wtrąca głęboko pod ziemię do krainy umarłych i wyprowadza z największej zagłady. Nikt nie ujdzie Jego ręki. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Благословенний Бог, що живе на віки і його царство, бо Він бичує і милосердиться, зводить до аду і виводить, і немає нікого, хто втече з його руки. |